

Conformément à l'article 87 de la Nouvelle Loi Communale, vous êtes invité(e) à assister à la réunion du Conseil communal qui aura lieu à la Maison communale, dans la salle du Conseil, le lundi 18 novembre 2024, à 19:00.

Overeenkomstig artikel 87 van de Nieuwe Gemeentewet, wordt u uitgenodigd om de vergadering van de Gemeenteraad bij te wonen die zal plaatsvinden op het Gemeentehuis in de Raadzaal op maandag 18 november 2024, om 19:00.

Woluwe-Saint-Lambert, le 7 novembre 2024  
Sint-Lambrechts-Woluwe, 7 november 2024

Le Secrétaire communal,  
De Gemeentesecretaris,

La Présidente,  
De Voorzitster,

Patrick Lambert

Ariane Calmeyn

**CONSEIL COMMUNAL DU 18 NOVEMBRE 2024  
GEMEENTERAAD VAN 18 NOVEMBER 2024**

ORDRE DU JOUR  
AGENDA

SÉANCE PUBLIQUE - OPENBARE ZITTING

**SECRÉTARIAT - SECRETARIAAT**

**Secrétariat - Secretariaat**

1 Hommage à Mme Cécile GOOR-EYBEN.

Eerbetoon aan mw. Cécile GOOR-EYBEN.

2 Procès-verbal de la séance du 15/10/2024 - Approbation.

Proces-verbaal van de vergadering van 15/10/2024 - Goedkeuring.

3 Conseil communal - Mandat représentatif au sein d'une intercommunale - SCRL VIVAQUA - M. Quentin DEVILLE, conseiller communal - Rapport de gestion 2023 - Application des articles 96bis de la nouvelle loi communale et 61 du règlement d'ordre intérieur (ROI) - Communication.

Gemeenteraad - Representatief mandaat binnen een intergemeentelijke vereniging - Vzw VIVAQUA - Dhr. Quentin DEVILLE, gemeenteraadslid - Beheersverslag 2023 - Toepassing van artikelen 96bis van de nieuwe gemeentewet en 61 van het huishoudelijk reglement - Mededeling.

## ADMINISTRATION ET MARCHÉS - ADMINISTRATIE EN OPDRACHTEN

### Administration et marchés - Administratie en opdrachten

- 4 Centre Les Pléiades - Mission étude de stabilité - Marché de faible montant - Désignation du bureau d'études : ENESTA - Dépense : 7.000 EUR TVAC - Information.

Centrum "Les Pléiades" - Stabiliteitsstudie - Opdracht van beperkte waarde - Aanduiding van het ontwerpbureau: ENESTA - Uitgave: 7.000 EUR incl. btw - Informatie.

- 5 Centre Les Pléiades - Rénovation énergétique (ID 3391) - Marché de faible montant - Désignation du bureau d'études : ENESTA - Dépense : 13.000 EUR TVAC - Information.

Centrum "Les Pléiades" - Energierenovatie (ID 3391) - Opdracht van beperkte waarde - Aanduiding van het ontwerpbureau: ENESTA - Uitgave: 13.000 EUR incl. btw - Informatie.

- 6 Centre d'éducation à l'environnement Le Petit Foriest - Remplacement de porte et fenêtres (ID 3388) - Marché de faible montant - Désignation du fournisseur : TECNOFLEX - Dépense : 15.000 EUR TVAC - Information.

Opleidingscentrum voor leefmilieu "Le Petit Foriest" - Vervanging van deur en ramen (ID 3388) - Opdracht van beperkte waarde - Aanduiding van leverancier: TECNOFLEX - Uitgave: 15.000 EUR incl. btw - Informatie.

- 7 Ecole Vervloesem - Achat d'un poulailler (ID 3393) - Marché de faible montant - Désignation du fournisseur : LE ROI DE LA POULE - Dépense : 1.500 EUR TVAC - Information.

School "Vervloesem" - Aankoop van een kippenhok (ID 3393) - Opdracht van beperkte waarde - Aanduiding van de leverancier: LE ROI DE LA POULE - Uitgave: 1.500 EUR incl. btw - Informatie.

- 8 Archives - Destructeur de documents de grande capacité - Acquisition (ID 3389) - Marché de faible montant - Désignation du fournisseur : MANUTAN - Dépense : 2.050 EUR TVAC - Information.

Archieven - Papiervernietiger met hoge capaciteit - Aankoop (ID 3389) - Opdracht van beperkte waarde - Aanduiding van de leverancier: MANUTAN - Uitgave: 2.050 EUR incl. btw - Informatie.

- 9 Equipe Voirie - Signalisation routière - Acquisition (ID 3397) - Marché de faible montant - Désignation du fournisseur : TRAFIROAD NV - Dépense : 36.000 EUR TVAC - Information.

Ploeg Wegen - Wegsignalisatie - Aankoop (ID 3397) - Opdracht van beperkte waarde - Aanduiding van de leverancier: TRAFIROAD nv - Uitgave: 36.000 EUR incl. btw - Informatie.

- 10 Equipe Voirie - Outillage - Acquisition (ID 3398) - Marché de faible montant - Désignation du fournisseur : CIPAC SA - Dépense : 9.000 EUR TVAC - Information.

Ploeg Wegen - Gereedschap - Aankoop (ID 3398) - Opdracht van beperkte waarde - Aanduiding van de leverancier: CIPAC nv - Uitgave: 9.000 EUR incl. btw - Informatie.

- 11 Borne arrêt minute - Fourniture, placement et raccordement (ID 3382) - Marché de faible montant - Désignation du fournisseur : KRAUTLI NV - Dépense : 13.389,86 EUR TVAC - Information.

Paaltje voor kortparkeren - Levering, plaatsing en aansluiting (ID 3382) - Opdracht van beperkte waarde - Aanduiding van de leverancier : KRAUTLI nv - Uitgave: 13.389,86 EUR incl. btw - Informatie

- 12 Gestion Espace Public - 16 serrures mécaniques pour box vélos - Fourniture et placement (ID 3381) - Marché de faible montant - Désignation du fournisseur : CULOBEL ASSEMBLY NV - Dépense : 5.600 EUR TVAC - Information.

Beheer Openbare Ruimte - 16 mechanische sloten voor fietsboxen - Levering en plaatsing (ID 3381) - Opdracht van beperkte waarde - Aanduiding van de leverancier: CULOBEL ASSEMBLY nv - Uitgave: 5.600 EUR incl. btw - Informatie.

- 13 Equipe Garage - Outils pour interventions sur balayeuses et hydrocureuse - Acquisition (ID 3395) - Marché de faible montant - Désignation des fournisseurs : I.T.S., VANMELLAERT Claude et API Auderghem - Dépense : 2.220 EUR TVAC - Information.

Ploeg Garage - Gereedschap voor het werken aan veegmachines en hydroreiniger - Aankoop (ID 3395) - Opdracht van beperkte waarde - Aanduiding van de leveranciers: I.T.S., VANMELLAERT Claude en API Auderghem - Uitgave: 2.220 EUR incl. btw - Informatie.

- 14 Expansion économique - Avenue Georges Henri - Suspensions décoratives - Rachat - Valeur résiduelle (ID 3262) - Marché de faible montant - Désignation du fournisseur : PACT SOLUTIONS - Dépense : 15.518,25 EUR TVAC - Information.

Economische expansie - Georges Henrilaan - Decoratieve hanglampen - Aankoop - Restwaarde (ID 3262) - Opdracht van beperkte waarde - Aanduiding van de leverancier: PACT SOLUTIONS - Uitgave: 15.518,25 EUR incl. btw - Informatie.

- 15 Divers bâtiments communaux - Installations solaires - Procédure négociée sans publication préalable - Cahier des charges - Firmes à consulter : 5 - Dépense : 105.000 EUR TVAC - Information.

Verschillende gemeentelijke gebouwen - Zonne-installaties - Onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking - Bestek - Te raadplegen firma's: 5 - Uitgave: 105.500 EUR incl. btw - Informatie.

- 16 Raccordement de la pompe de l'étang Malou au château (ID 3384) - Procédure négociée sans publication préalable - Cahier des charges - Firmes à consulter : 3 - Dépense : 50.000 EUR TVAC - Information.

Aansluiting van de pomp van de Malouvijver met het kasteel (ID 3384) - Onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking - Bestek - Te raadplegen firma's: 3 - Uitgave: 50.000 EUR incl. btw - Informatie.

- 17 Stationnement réglementé - Mise à jour vers la 4G des horodateurs (ID 3386) - Procédure négociée sans publication préalable - Désignation du fournisseur : FLOWBIRD - Dépense : 65.000 EUR TVAC - Information.

Gereguleerd parkeren - Upgrade naar 4G van parkeermachines (ID 3386) - Onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking - Aanduiding van de leverancier: FLOWBIRD - Uitgave: 65.000 EUR incl. btw - Informatie.

- 18 Service F.A.S.E. - MPV adapté pour le transport de PMR - Acquisition (ID 3368) - Procédure négociée sans publication préalable - Cahier des charges - Firmes à consulter : 4 - Dépense : 50.000 EUR TVAC - Information.

Dienst G.S.S.T. - MPV aangepast voor PBM-vervoer - Aankoop (ID 3368) - Onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking - Bestek - Te raadplegen firma's: 4 - Uitgave: 50.000 EUR incl. btw - Informatie.

- 19 Service F.A.S.E. - Minibus 9 places adapté pour le transport de PMR - Acquisition (ID 3369) - Procédure négociée sans publication préalable - Cahier des charges - Firmes à consulter : 4 - Dépense : 130.000 EUR TVAC - Information.

Dienst G.S.S.T. - Minibus 9 plaatsen aangepast voor het transport van PBM - Aankoop (ID 3369) - Onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking - Bestek - Te raadplegen firma's: 4 - Uitgave: 130.000 EUR incl. btw - Informatie.

## **GESTION DU PATRIMOINE - BEHEER VAN HET PATRIMONIUM**

### **Propriétés communales - Gemeente-eigendommen**

- 20 Rue Saint-Lambert, Petite rue Kelle 1a et 1b, chaussée de Roodebeek 127 et 157, avenue Georges Henri 265 et Gulledele 95 bte 5 - Révision des loyers au 01/01/2025 - Approbation.

Sint-Lambertusstraat, Korte Kellestraat 1a en 1b, Roodebeeksteenweg 127 en 157, Georges Henrilaan 265 en Gulledele 95 bus 5 - Herziening van de huurprijzen op 01/01/2025 - Goedkeuring.

## **ENSEIGNEMENT - ONDERWIJS**

### **Enseignement francophone - Franstalig onderwijs**

- 21 Ecole supérieure des Arts de l'image LE 75 - Convention visant le financement de postes de coordination de plans de transition vers un développement durable au sein des universités, hautes écoles et écoles supérieures des arts avec l'Académie de recherche et d'enseignement supérieur - Approbation.

"Ecole supérieure des Arts de l'image LE 75" - Overeenkomst met "Académie de recherche et d'enseignement supérieur" voor de financiering van coördinatieposten voor transitieplannen naar duurzame ontwikkeling binnen universiteiten, hogescholen en kunstacademies - Goedkeuring.

## **CULTURE - CULTUUR**

### **Musée communal - Gemeentemuseum**

- 22 Sculpture d'Oscar Jespers - Donation à la commune - Approbation.

Beeldhouwwerk van Oscar Jespers - Schenking aan de gemeente - Goedkeuring.

## **F.A.S.E. - G.S.S.T.**

### **Santé - Gezondheid**

- 23 Alzheimer Cafés chaque premier lundi du mois - Signature de la convention de collaboration avec la Ligue Alzheimer - Approbation.

Alzheimer Cafés elke eerste maandag van de maand - Ondertekening van een samenwerkingsovereenkomst met La Ligue Alzheimer vzw - Goedkeuring.

## **SPORTS / JEUNESSE - SPORT / JEUGD**

### **Sports - Sport**

- 24 Stade Fallon - Clôtures - Fourniture et pose - Marché de faible montant - Désignation de l'entrepreneur : RAGOEN SA - Dépense : 16.000 EUR TVAC - Information.

Fallonstadion - Omheiningen - Levering en plaatsing - Opdracht van beperkte waarde - Aanduiding van de ondernemer: RAGOEN nv - Uitgave: 16.000 EUR incl. btw - Informatie.

## **ENSEIGNEMENT - ONDERWIJS**

### **Crèches - Kinderdagverblijven**

- 25 Crèches communales francophones - Contrats d'accueil - Modifications - Approbation.

Franstalige gemeentelijke kinderdagverblijven - Kinderopvangcontracten - Wijzigingen - Goedkeuring.

## **RECETTE - GEMEENTEKAS**

### **Tutelle sur le CPAS - Voogdij over het OCMW**

- 26 Wolu-Facilities - Budget 2024 - Modification budgétaire 2 - Approbation.

Wolu-Facilities - Begroting 2024 - Begrotingswijziging 2 - Goedkeuring.

- 27 Wolu-Facilities - Budget 2025 - Approbation.

Wolu-Facilities - Begroting 2025 - Goedkeuring.

## **INFORMATIQUE - INFORMATICA**

### **Informatique - Informatica**

- 28 Ecoles communales - Acquisition de 10 caméras de document - Marché de faible montant - Désignation du fournisseur : ESI INFORMATIQUE - Dépense : 4.658,50 EUR TVAC - Information.

Gemeentescholen - Aankoop van 10 documentcamera's - Opdracht van beperke waarde - Aanduiding van de leverancier: ESI INFORMATIQUE - Uitgave: 4.658,50 EUR incl. btw - Informatie.

- 29 Service Relations publiques - Acquisition d'un iMac - Centrale d'achat de Paradigm - Désignation du fournisseur : ECONOCOM - Dépense : 2.531,03 EUR TVAC - Information.

Dienst Public Relations - Aankoop van een iMac - Aankoopcentrale Paradigm - Aanduiding van de leverancier: ECONOCOM - Uitgave: 2.531,03 EUR incl. btw - Informatie.

- 30 Service Urbanisme - Acquisition d'une tablette - Centrale d'achat de Paradigm - Désignation du fournisseur : ECONOCOM - Dépense : 905,64 EUR TVAC - Information.

Dienst Stedenbouw - Aankoop van een tablet - Aankoopcentrale Paradigm - Aanduiding van de leverancier: ECONOCOM - Uitgave: 905,64 EUR incl. btw - Informatie.

## **PRÉVENTION - PREVENTIE**

### **Observatoire du logement - Huisvesting**

- 31 Remboursement partiel des centimes additionnels communaux au précompte immobilier pour une habitation nouvellement acquise ou construite à Woluwe-Saint-Lambert - Renouvellement et modifications - Approbation.

Reglement betreffende de gedeeltelijke terugbetaling van de gemeentelijke opcentiemen op de onroerende voorheffing voor een nieuw aangeschafte of gebouwde woning te Sint-Lambrechts-Woluwe - Vernieuwing en wijzigingen - Goedkeuring.

## **GESTION ESPACE PUBLIC - BEHEER OPENBARE RUIJTE**

### **Propreté et charroi - Reinheid en wagenpark**

- 32 IRISBUS TEMA, immatriculé 1-DQW-284 - Convention de don - ONG rwandaise APROJUMAP - Approbation.

IRISBUS TEMA met nummerplaat 1-DQW-284 - Overeenkomst voor de schenking - Rwandese NGO APROJUMAP - Goedkeuring.

## **RELATIONS PUBLIQUES - PUBLIEKE RELATIES**

### **Relations extérieures - Externe betrekkingen**

- 33 Situations d'urgence - Situation humanitaire au Liban - Subside - Dépense : 3.000 EUR - Approbation.

Noodsituaties - Humanitaire situatie in Libanon - Subsidie - Uitgave: 3.000 EUR - Goedkeuring.

- 34 Situations d'urgence - Catastrophe écologique entraînant de graves conséquences humanitaires en Espagne - Subside - Dépense : 3.000 EUR - Approbation.

## **SECRETARIAT - SECRETARIAAT**

### **Interpellations (Section 4 - art. 7 - sous-section 1) - Interpellaties (Afdeling 4 - art. 7 - onderafdeling 1)**

35 Sécurité et qualité de vie des riverains et des étudiants dans le quartier de la Providence. (Mme PANS)

Veiligheid en levenskwaliteit voor omwonenden en studenten in de wijk "Providence". (Mw. PANS)

36 Tragédie à Valence (Mme PANS)

Tragedie in Valencia (Mw. PANS)

37 Quelles leçons tirer de l'initiative de désimperméabilisation de la cour de récréation de l'école Princesse Paola ? (M. VAN der AUWERA)

Welke lessen kunnen van het initiatief tot vergroening van de speelplaats van de school "Princesse Paola" worden getrokken? (Dhr. VAN der AUWERA)

38 A propos de la place de l'opposition dans le journal communal Wolu Info. (M. VAN der AUWERA)

Over de plaats van de oppositie in het gemeentelijk informatieblad Wolu Info. (Dhr. VAN der AUWERA)

39 Quels aménagements prévoir pour les personnes malentendantes ? (Mme BORDES CASTELLS)

Welke voorzieningen moeten worden geboden voor personen met gehoorproblemen? (Mw. BORDES CASTELLS)

40 Une journée d'une personne en situation de handicap dans notre commune - Etat des lieux. (Mme BORDES CASTELLS)

Een dag uit het leven van een persoon met een handicap in onze gemeente - Stand van zaken. (Mw. BORDES CASTELLS)